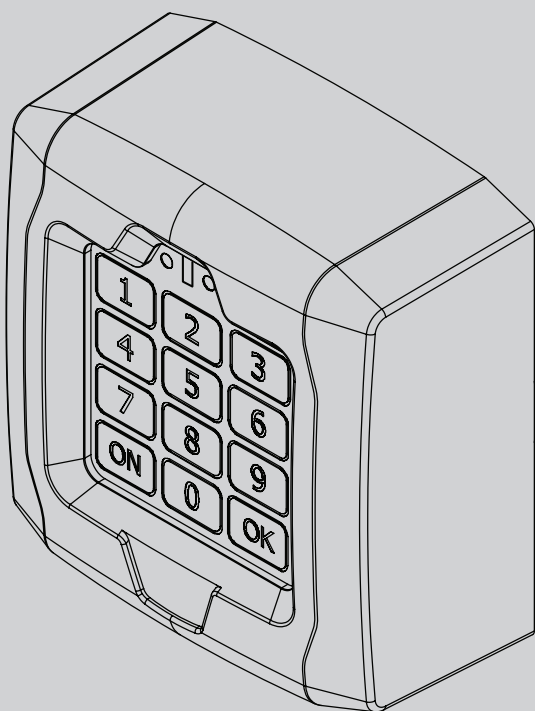




D812039 00100_02 03-12-13

PULSANTIERA DIGITALE PROGRAMMABILE
 PROGRAMMABLE DIGITAL PUSHBUTTON PANEL
 PUPITRE NUMERIQUE PROGRAMMABLE
 PROGRAMMIERBARE DIGITALE TASTATUR
 BOTONERA DIGITAL PROGRAMABLE
 PROGRAMMEERBARE DIGITAAL KNOPPENBORD



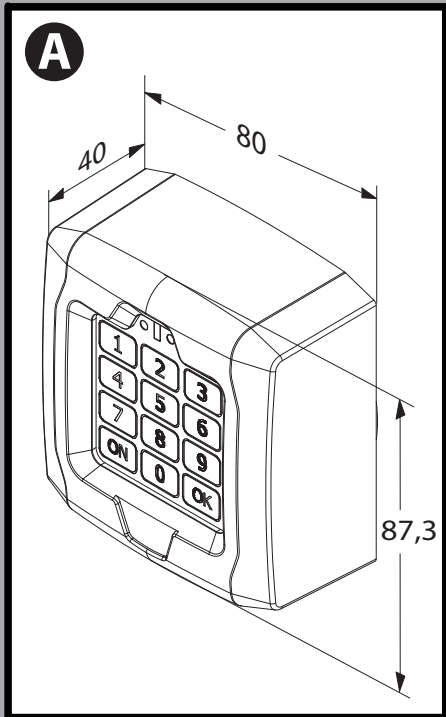
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
 INSTALLATION MANUAL
 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
 MONTAGEANLEITUNG
 INSTRUCCIONES DE INSTALACION
 INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

Q.BO TOUCH

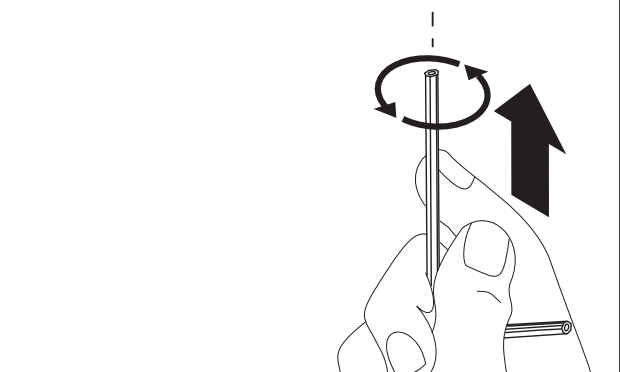
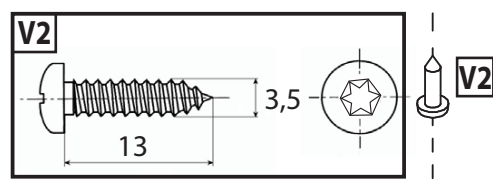
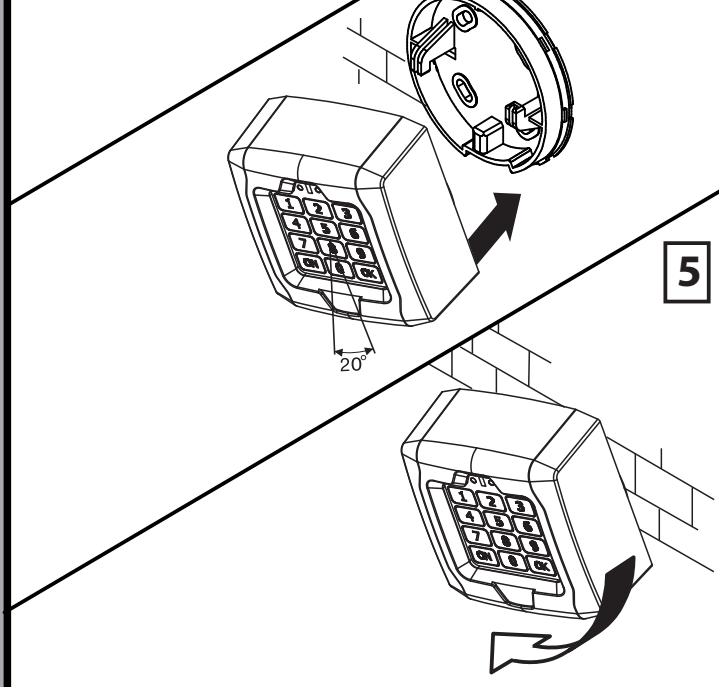
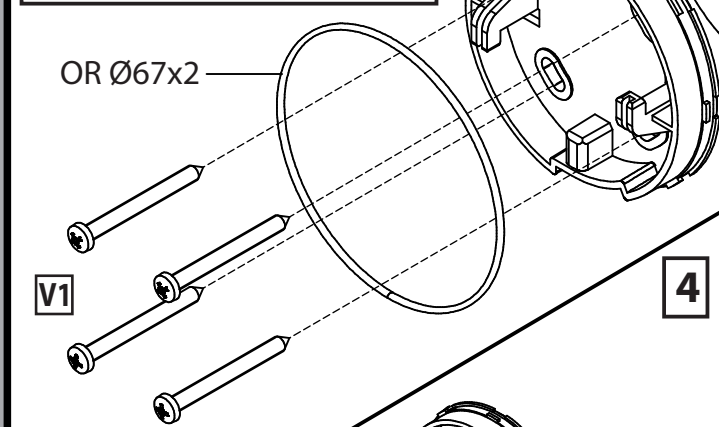
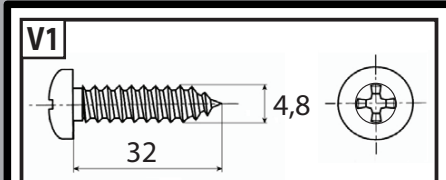
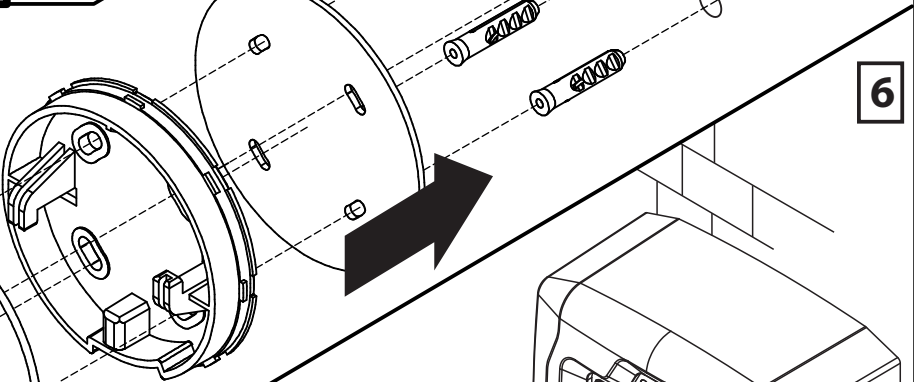
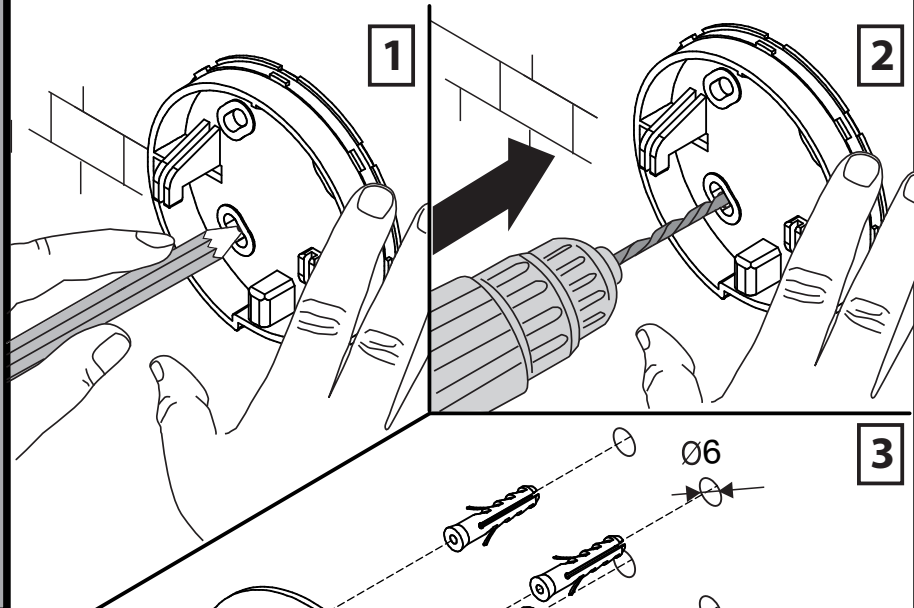


AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
 INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
 = UNI EN ISO 9001:2008 =
 UNI EN ISO 14001:2004

Attenzione! Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! **Caution!** Read "Warnings" inside carefully! **Attention!** Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur! **Achtung!** Bitte lesen Sie aufmerksam die „Hinweise“ im Inneren! **¡Atención!** Leer atentamente las "Advertencias" en el interior! **Let op!** Lees de "Waarschuwingen" aan de binnenkant zorgvuldig!



B **INSTALLAZIONE VELOCE - QUICK INSTALLATION**
INSTALLATION RAPIDE - SCHNELLINSTALLATION
INSTALACIÓN RÁPIDA - SNELLE INSTALLATIE





MEMORIZZAZIONE SU CENTRALE/RICEVENTE - MEMORIZING ON CONTROL UNIT/RECEIVER
MÉMORISATION SUR CENTRALE/RÉCEPTEUR - ABSPEICHERUNG IM STEUERGERÄT/EMPFÄNGER
MEMORIZACIÓN EN CENTRAL/RECEPTOR-OPSLAG OP CENTRALE/ONTVANGER

1

5"

2

Timeout 20"

Digitare il codice:	1111,, 0000.
Key in code:	1111,, 0000.
Taper le code:	1111,, 0000.
Geben Sie den Code ein:	1111,, 0000.
Introducir el código:	1111,, 0000.
De code intoetsen:	1111,, 0000.

---> 1111= CH 1	---> 6666= CH 6
---> 2222= CH 2	---> 7777= CH 7
---> 3333= CH 3	---> 8888= CH 8
---> 4444= CH 4	---> 9999= CH 9
---> 5555= CH 5	---> 0000= CH 0

3

Timeout 20"

4

Centrali con display / Control units with display
 Centrales avec afficheur / Steuergeräte mit Display
 Centrales con pantalla / Centrales met display

rAd lo → OK → AGG. Start → OK →

Timeout 5 min.

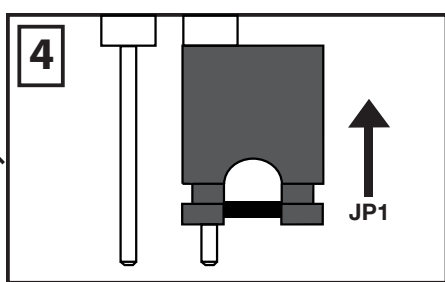
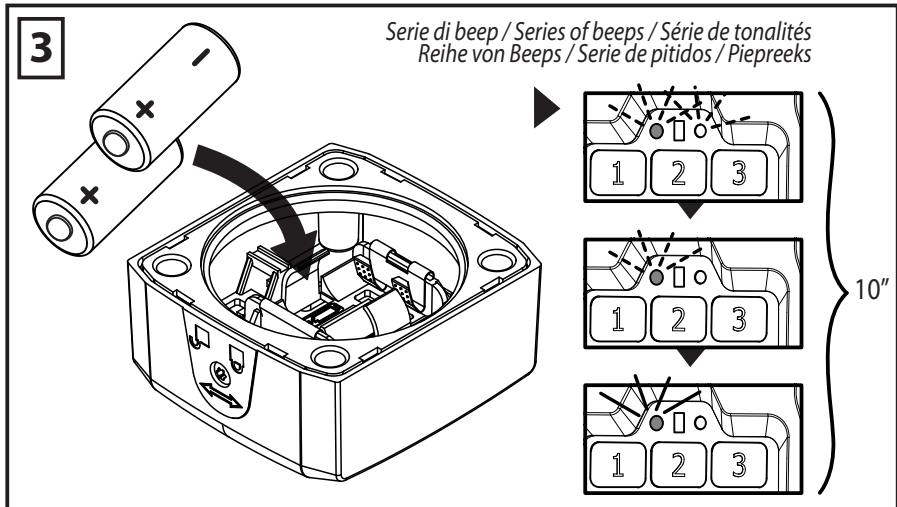
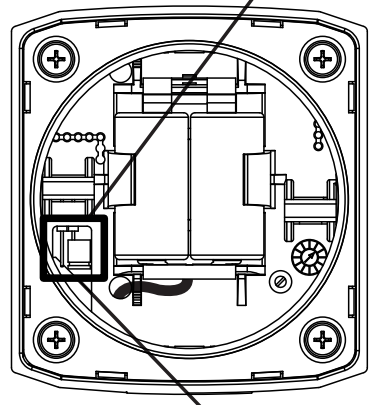
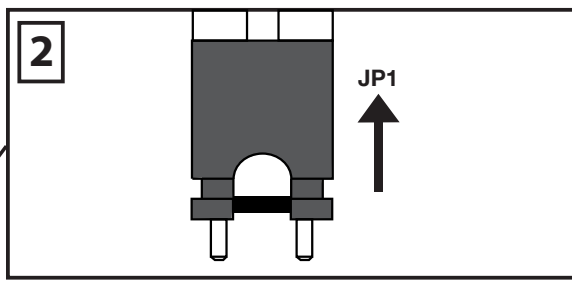
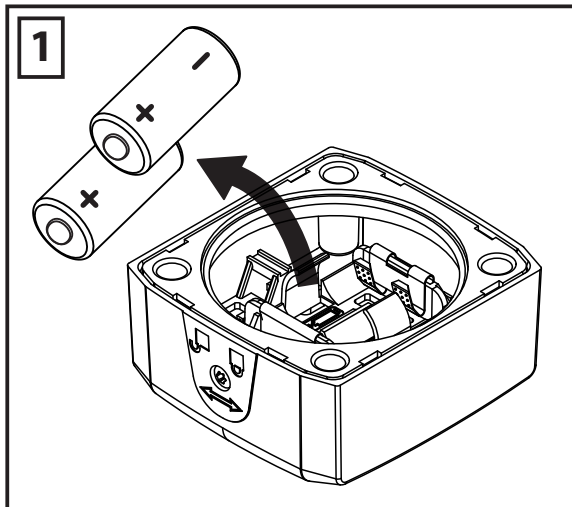
Riceventi / Receivers / Récepteurs
 Empfänger / Receptores / Ontvangers

5

(beep x 2)

Attenersi alle istruzioni della ricevente/centrale utilizzata!
 Comply with the instructions relating to the receiver/control unit used!
 Se conformer aux instructions du récepteur ou de la centrale utilisée!
 Beachten Sie die Anweisungen des verwendeten Empfängers/Steuergeräts!
 Seguir las instrucciones del receptor/central utilizada!
 U aan de gebruiksaanwijzing van de gebruikte ontvanger/centrale houden!

D CANCELLAZIONE TOTALE DEI CODICI, TOTAL CANCELLATION OF CODES, ANNULATION TOTALE DES CODES
VOLLSTÄNDIGE LÖSCHUNG ALLER CODES, BORRADO TOTAL DE LOS CÓDIGOS, TOTAAL WISSEN VAN DE CODES



Stato LED: spento.
LED state: unlit.
État LED : éteint.
Status LED: aus
Estado LED: apagado
LED-staat: uit

5 MEMORIA CANCELLATA, MEMORY CANCELLED, MÉMOIRE ANNULÉE,
SPEICHER GELÖSCHT, MEMORIA BORRADA, GEHEUGEN GEWIST

GÉNÉRALITÉS

Nous vous remercions pour avoir choisi ce produit. Nous sommes certains qu'il vous offrira les performances que vous souhaitez. Lisez attentivement la brochure "Avertissements" et le "Manuel d'instructions" qui accompagnent ce produit, puisqu'ils fournissent d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien. Ce produit est conforme aux règles reconnues de la technique et aux dispositions de sécurité. Nous certifions sa conformité avec les directives européennes suivantes: 99/5/CEE (et modifications successives).

SECURITE GÉNÉRALE

ATTENTION ! Une installation erronée ou une utilisation impropre de produit, peut créer des dommages à des personnes, à des animaux ou des biens.

- Écouler les matériaux d'emballage (plastique, carton, polystyrène, etc) selon les normes en vigueur. Ne pas laisser à d'enveloppes de nylon et de polystyrène à portée des enfants.
- Conserver les instructions pour les joindre au dossier technique et pour d'ultérieures consultations.
- Ce produit a été conçu et réalisé exclusivement pour l'utilisation indiquée dans cette documentation. Toute utilisation non indiquée dans cette documentation pourrait être source de dommages au produit et source de danger.
- La Maison décline toute responsabilité dérivant de l'utilisation impropre ou différente de celle de destination et est indiquée dans la présente documentation.
- Ne pas installer le produit dans un milieu défla-grant.
- Utiliser exclusivement des parties originales pour n'importe quel entretien ou réparation.
- Instruire l'utilisateur de l'installation en ce qui concerne les systèmes de commande appliqués et l'exécution de l'ouverture manuelle en cas d'urgence.
- Ne pas laisser de radiocommandes ou autres dispositifs de commande à la portée des enfants afin d'éviter des actionnements involontaires de l'automatisme.
- L'utilisateur doit éviter toute tentative d'intervention ou réparation de l'automatisme et s'adresse exclusivement à un personnel qualifié.
- Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans ces instructions, n'est pas permis.

- Prendre au besoin les précautions nécessaires pour éviter que des risques ne surgissent pendant le fonctionnement, le montage, l'entretien, le transport ou le stockage de l'appareil ; les instructions nécessaires doivent être disponibles.

ENTRETIEN

L'entretien de l'installation doit être confié exclusivement à un personnel qualifié.

Lorsque la Led rouge du Q.BO TOUCH clignote après la saisie du code correct, les batteries sont épuisées. Exécuter l'opération inverse de l'installation et veiller à la substitution des batteries.

ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE N'EST PAS REMPLACÉE PAR LE BON TYPE DE BATTERIE. ÉLIMINER LES BATTERIES CONFORMÉMENT AUX NORMES EN VIGUEUR.

DÉMOLITION

ATTENTION: s'adresser uniquement à du personnel qualifié.

L'élimination des matériaux doit être faite en respectant les normes en vigueur. En cas de démolition du système, il n'existe aucun danger ou risque particulier dérivant de ses composants. En cas de récupération des matériaux, il sera opportun de les trier selon leur genre (parties électriques - cuivre - aluminium - plastique - etc.).

Les descriptions et les figures de ce manuel n'engagent pas le constructeur. En laissant inaltérées les caractéristiques essentielles du produit, la Société se réserve le droit d'apporter à n'importe quel moment les modifications qu'elle juge opportunes pour améliorer le produit du point de vue technique, commercial et de construction, sans s'engager à mettre à jour cette publication.

1) GÉNÉRALITÉS

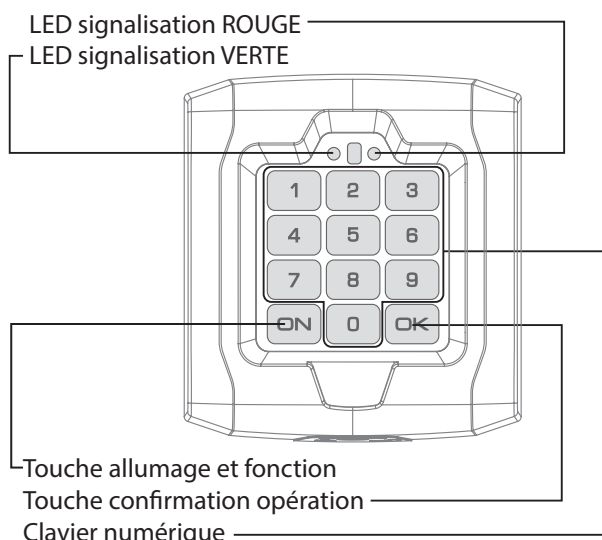
Le Q.BO TOUCH est un émetteur à 10 canaux. Chaque canal est associé à un code à saisir sur le clavier. Il est alimenté par batteries. Il n'est donc pas nécessaire de le brancher au réseau électrique. Les touches du Q.BO TOUCH sont à effleurement. Il faut l'activer en appuyant sur la touche ON pour effectuer toute opération. Il peut gérer jusqu'à 10 CODES différents (chaque CODE consiste en une séquence de 4 chiffres minimum et 7 chiffres maximum), et jusqu'à 10 CANAUX différents d'activation. Chaque canal correspond à une centrale installée différente (par exemple, ouverture

portail coulissant avec le canal 1 et ouverture porte basculante avec le canal 2). Le Q.BO TOUCH possède un détecteur qui, en cas de faible luminosité, active l'éclairage du clavier pour faciliter la saisie du code. Pour des raisons de sécurité, il faut obligatoirement saisir un mot de passe (par défaut 1234) pour pouvoir ajouter un code activé. Ce mot de passe peut être modifié et doit être conservé par l'utilisateur.

ATTENTION: conserver la clé allen antieffraction fournie.

SIGNALISATIONS

Signal perçu	Signification
1 Bip court	Signale la pression d'une touche
1 Bip long	Code saisi correct/ mémorisation sur la centrale
3 Bips courts	Code erroné/erreur
Led ROUGE fixe après la saisie du code correct	Batterie déchargée



3) INSTALLATION (Fig.B points 1-6)

ATTENTION : considérer le lieu de fixation. Des structures de matériau ferreux pourraient influencer le bon fonctionnement de Q.BO TOUCH.

4) MÉMORISATION SUR CENTRALE/RECEPTEUR (Fig.C points 1-5).

Pour commander séparément plusieurs centrales, utiliser un canal pour chacune d'entre elles en tapant les codes par défaut.

Successivement changer les codes.

- Modifier 1111 en 56561
- Modifier 2222 en 56562
- Modifier 3333 en 56563

Il est ainsi plus simple de se rappeler que le code est 5656 suivi du numéro de la fonction (1 pour portail coulissant, 2 pour la porte basculante A, 3 pour la porte basculante B), et donc:

- ON -> 56561 OK -> ouvre le portail coulissant
- ON -> 56562 OK -> ouvre la porte basculante A
- ON -> 56563 OK -> ouvre la porte basculante B

5) EFFACEMENT TOTAL DES CODES (Fig.D points 1-5)

Après l'effacement total des codes il est nécessaire de réinitialiser la Q.BO TOUCH sur la centrale.

2) PARAMÈTRES TECHNIQUES

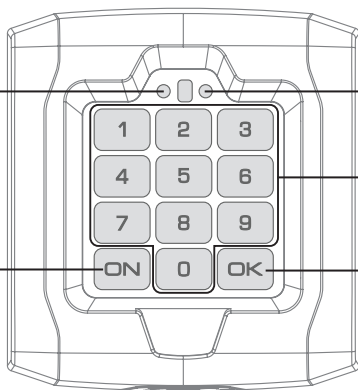
Batteries:	2X CR123A min.1400mAH
Température de fonctionnement:	-10 +55 °C
N° de canaux:	10
Fréquence:	433.92 MHz
Transmission:	Rolling Code
Portée:	100m mètres en terrain ouvert (*)
Degré de protection:	IP55
Dimensions	Fig. A

(*) La portée peut être influencée par les conditions environnementales et d'installation.

MANUALE D'USO - USER'S MANUAL- MANUEL D'UTILISATION BEDIENUNGSANLEITUNG-MANUAL DE USO - GEBRUIKSHANDLEIDING

LED segnalazione VERDE
Green indicator LED
LED signalisation verte
LED Anzeige grün
LED señalización verde
groene signalering-LED

Tasto Accensione e Funzione
ON and Function key
Touche Allumage et Fonction
Taste Einschaltung und Funktion
Botón Encendido y Función
Toets Aanzetten en Werking

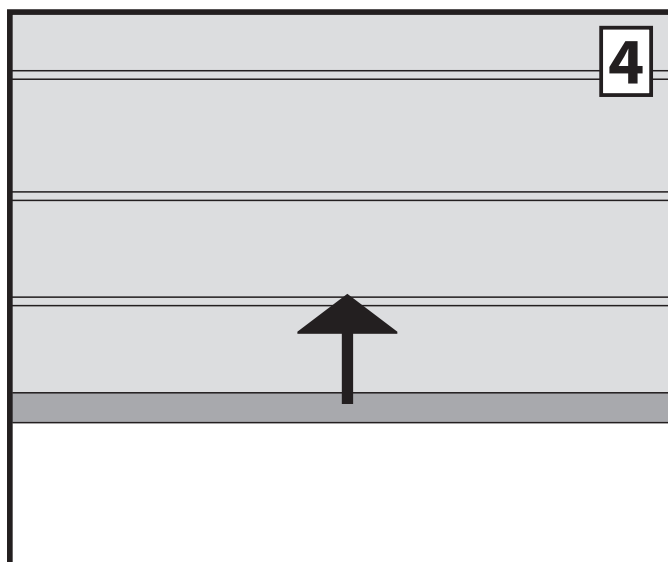
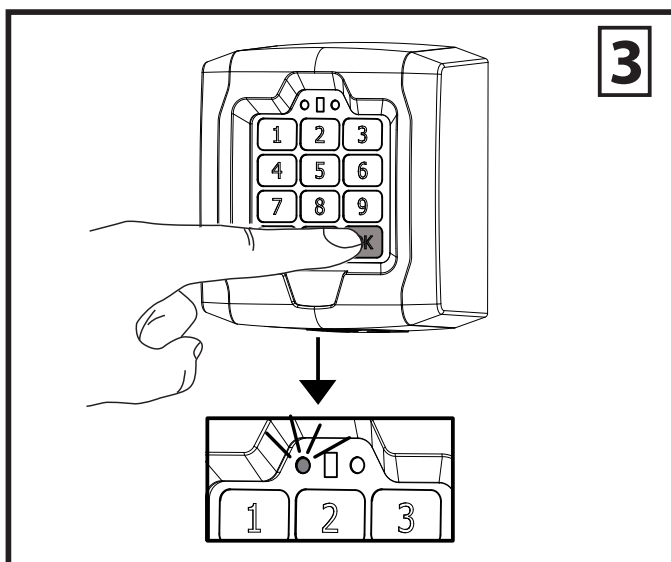
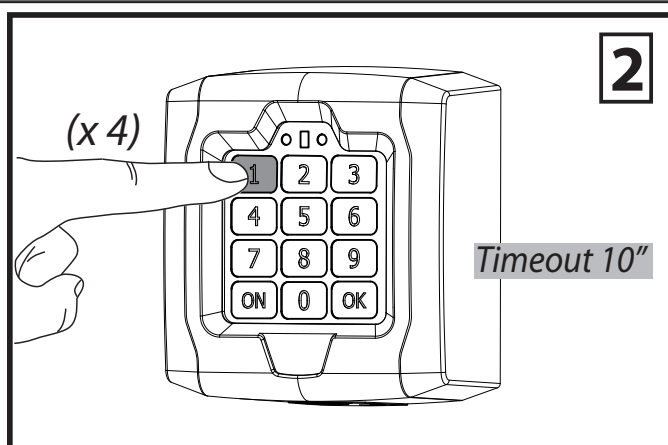
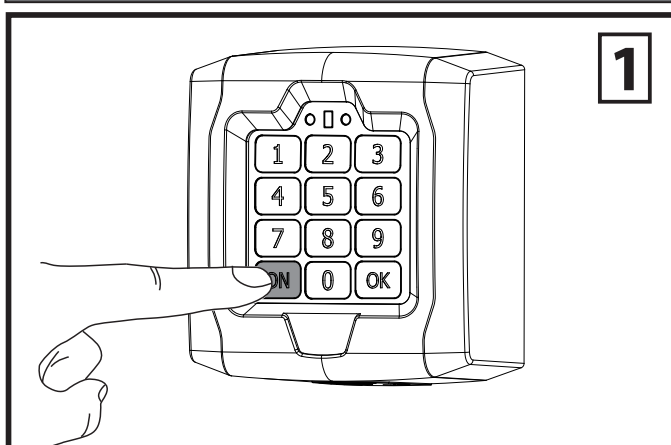


LED segnalazione ROSSO
RED indicator LED/LED signalisation rouge
LED Anzeige rot/ LED señalización rojo
Rode signalering-LED

Tastiera Numerica/Numerical keypad
Clavier Numérique/ Zifferntasten/
Teclado Numérico/ Numeriek Toetsenbord

Tasto conferma operazione
Key to confirm operation
Touche de confirmation de l'opération
Taste Bestätigung Operation
Botón confirmación operación
Toets bevestiging handling

UTILIZZO NORMALE - NORMAL USE - UTILISATION NORMALE NORMALER BENUTZUNG- USO NORMAL-NORMAAL GEBRUIK



ATTENZIONE: Dopo l'inserimento di 3 codici errati consecutivi Q.BO TOUCH si bloccherà e non accetterà più codici per 90 secondi. In caso di un successivo codice errato, Q.BO TOUCH si bloccherà al primo tentativo.

WARNING: Q.BO TOUCH will lockout after 3 consecutive incorrect codes are entered and will not accept further codes for 90 seconds. If another incorrect code is entered, Q.BO TOUCH will lockout at the first attempt.

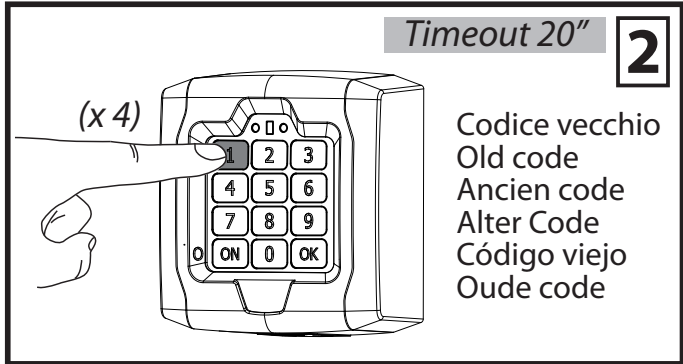
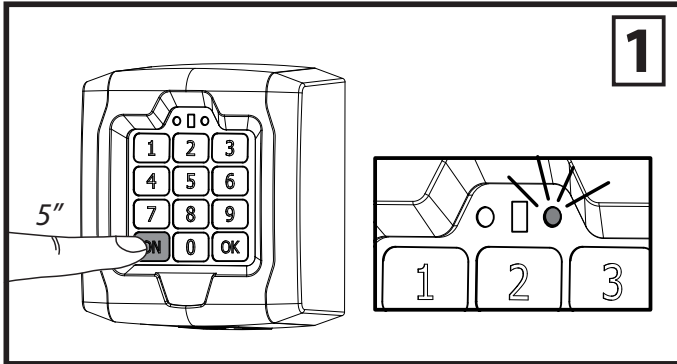
ATTENTION: Après la saisie de 3 codes erronés consécutifs Q.BO TOUCH se bloquera et n'acceptera plus de codes pendant 90 secondes. En cas de code suivant, Q.BO TOUCH se bloquera à la première tentative.

ACHTUNG: Nach der Eingabe von drei falschen Codes in Folge blockiert die Q.BO TOUCH und nimmt für 90 Sekunden keine weiteren Codes an. Im Falle der Eingabe eines weiteren falschen Codes blockiert die T BOX beim ersten Versuch.

ATENCIÓN: Tras introducir 3 códigos incorrectos consecutivos Q.BO TOUCH se bloqueará y no aceptará más códigos durante 90 segundos. Si se introduce otro código incorrecto, Q.BO TOUCH se bloqueará al primer intento.

OPGELET: Na het invoeren van 3 opeenvolgende verkeerde codes wordt Q.BOTOUCH geblokkeerd en accepteert deze 90 seconden lang geen codes meer. In geval van een daaropvolgende verkeerde code, wordt Q.BO TOUCH bij de eerste poging geblokkeerd.

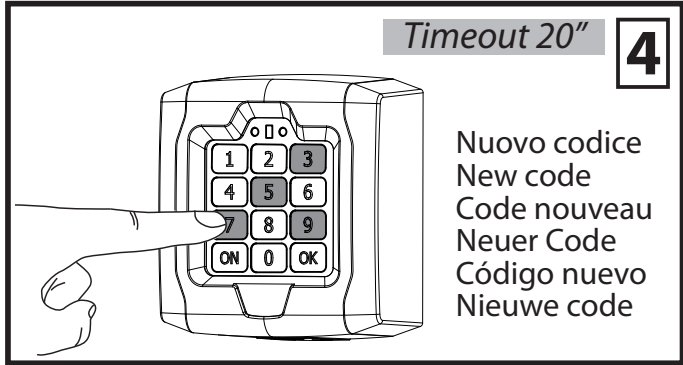
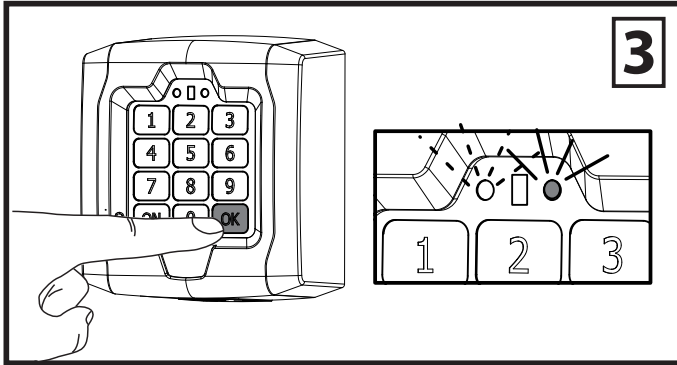
**CAMBIO CODICE - CHANGING A CODE - CHANGE CODE -
ÄNDERN DES CODES - CAMBIO DE CÓDIGO - CODEVERANDERING**



Timeout 20"

2

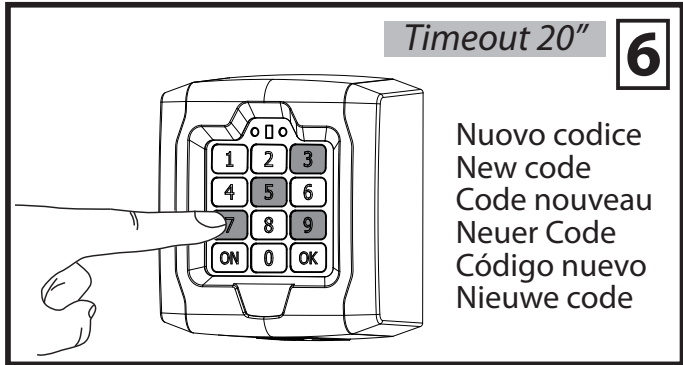
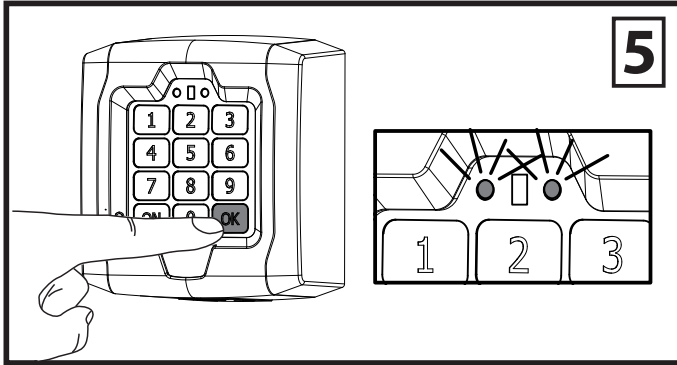
Codice vecchio
Old code
Ancien code
Alter Code
Código viejo
Oude code



Timeout 20"

4

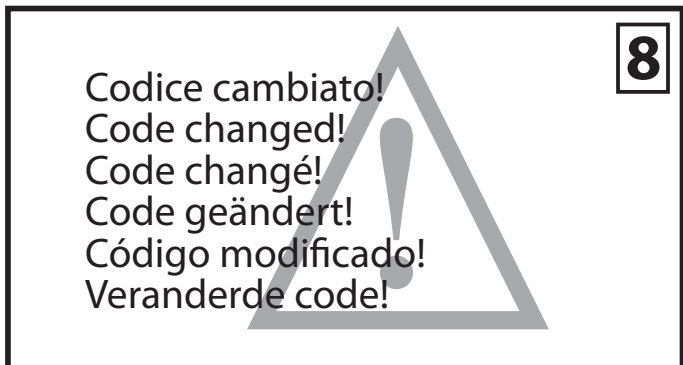
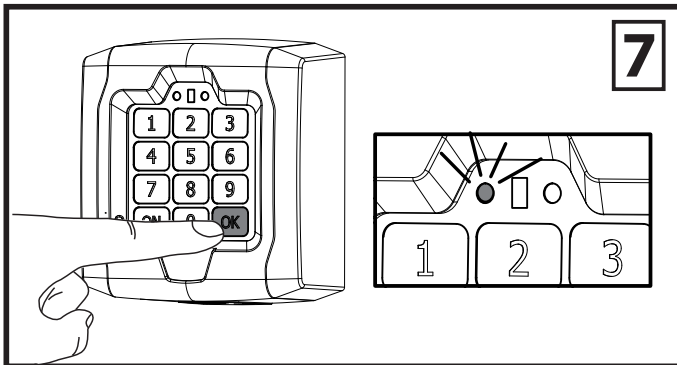
Nuovo codice
New code
Code nouveau
Neuer Code
Código nuevo
Nieuwe code



Timeout 20"

6

Nuovo codice
New code
Code nouveau
Neuer Code
Código nuevo
Nieuwe code



8

Codice cambiato!
Code changed!
Code changé!
Code geändert!
Código modificado!
Veranderde code!

ATTENZIONE: il codice consiste in una sequenza di min. 4 e max. 7 cifre (da 0 a 9). Non utilizzare codici con tutte le cifre uguali. (es. codice 2222, 3333, 4444, 0000 etc).

WARNING: the code consists of a sequence of no less than 4 and no more than 7 digits (in the range 0 to 9). Do not use codes with all the same numbers. (e.g. codes like 2222, 3333, 4444, 0000 etc.).

ATTENTION: le code consiste en une séquence de min. 4 et max. 7 chiffres (de 0 à 9). Ne pas utiliser de codes avec toutes les chiffres égaux. (es. code 2222, 3333, 4444, 0000 etc).

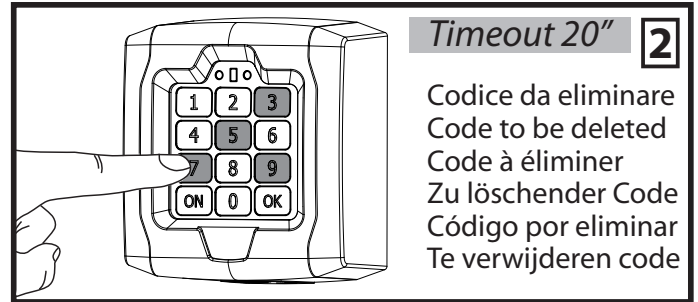
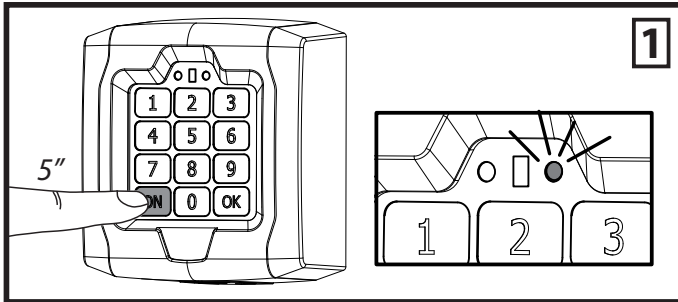
ACHTUNG: Der Code besteht aus einer Abfolge von min. 4 und max. 7 Ziffern (von 0 bis 9). Benutzen Sie keine Codes, bei denen alle Ziffern gleich sind. (z.B. Code 2222, 3333, 4444, 0000 usw.).

ATENCIÓN: El código consiste en una secuencia de mín. 4 y máx. 7 cifras (de 0 a 9). No utilizar códigos con todas las cifras iguales. (por ej.: código 2222, 3333, 4444, 0000, etc.).

LET OP: De code bestaat uit een opeenvolging van min. 4 en max. 7 cijfers (van 0 tot 9). Geen codes gebruiken waarin alle cijfers hetzelfde zijn. (bijvoorbeeld code 2222, 3333, 4444, 0000 enz).

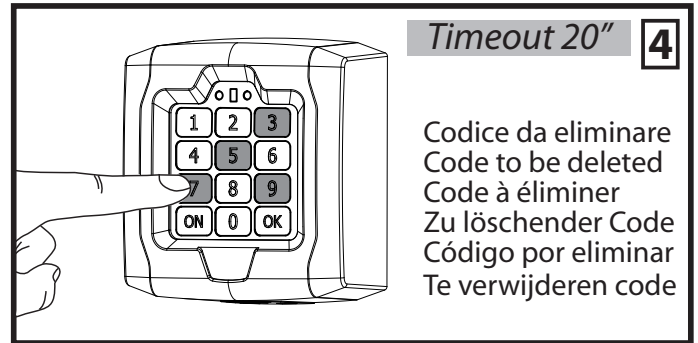
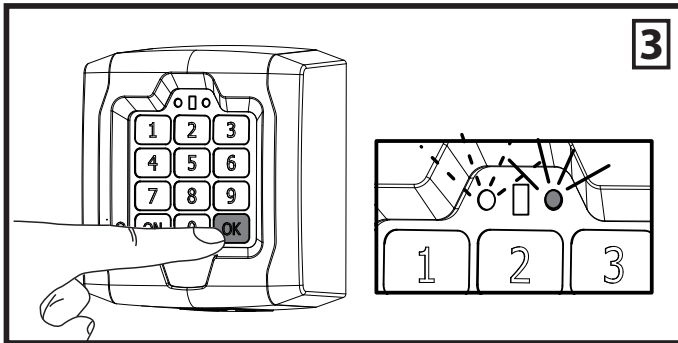


**ELIMINAZIONE CODICE - DELETING A CODE - ÉLIMINATION CODE
LÖSCHUNG VON CODES - ELIMINACIÓN DEL CÓDIGO - VERWIJDERING CODE**



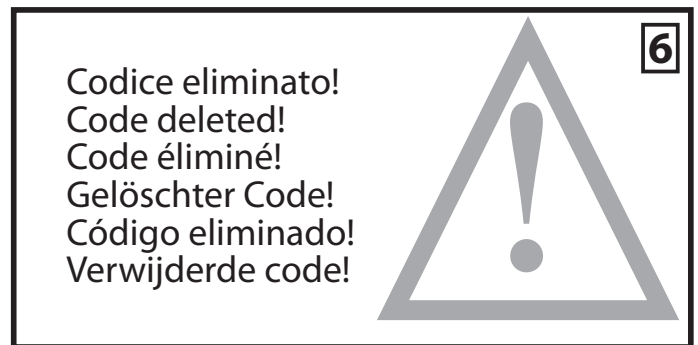
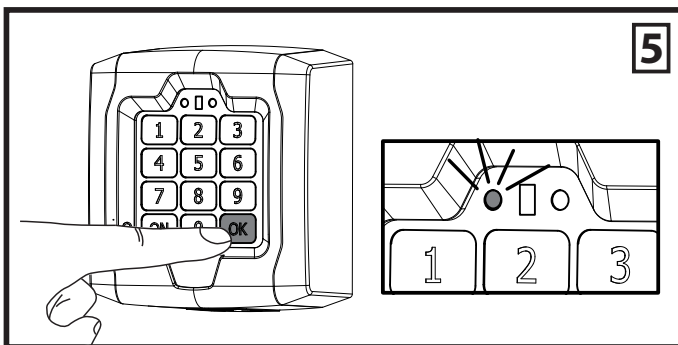
Timeout 20"

Codice da eliminare
Code to be deleted
Code à éliminer
Zu löschender Code
Código por eliminar
Te verwijderen code



Timeout 20"

Codice da eliminare
Code to be deleted
Code à éliminer
Zu löschender Code
Código por eliminar
Te verwijderen code



Codice eliminato!
Code deleted!
Code éliminé!
Gelöschter Code!
Código eliminado!
Verwijderde code!

ATTENZIONE: se si elimina l'ultimo codice non è più possibile attivare la centrale relativa. Per ripristinare il funzionamento è necessario eseguire una cancellazione totale dei codici e ripetere l'installazione dall'inizio. E' consigliabile eliminare i codici dei canali non associati a nulla (es. codice 2222, 3333, 4444, 0000 etc se si utilizza una sola centrale).

WARNING: if you delete the last code, you will no longer be able to activate the relevant control unit. To restore operation, you must perform the total deletion procedure to erase all codes and repeat installation from the beginning. It is advisable to delete the codes of channels that are not associated with anything (e.g. code 2222, 3333, 4444, 0000 etc. when using a single control unit).

ATTENTION: si l'on élimine le dernier, il n'est plus possible d'activer la centrale correspondante. Pour rétablir le fonctionnement il est nécessaire d'exécuter un effacement total des codes et de répéter l'installation dès le début. Il est conseillé d'éliminer les codes des canaux non affectés (ex. code 2222, 3333, 4444, 0000 et cetera si on utilise une seule centrale).

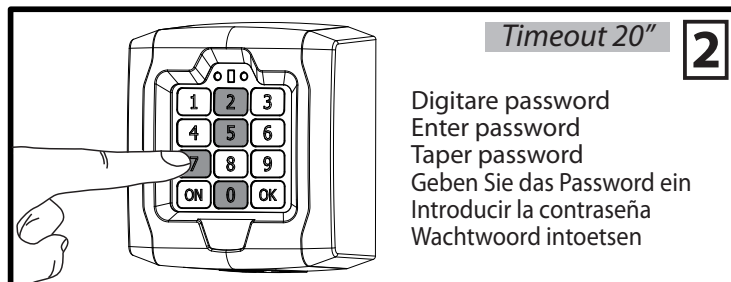
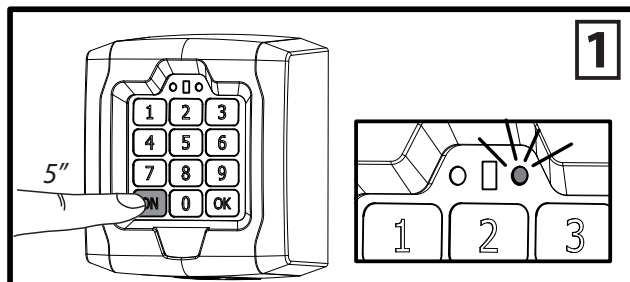
ACHTUNG: Wenn der letzte Code gelöscht wird, ist es nicht mehr möglich, das entsprechende Steuergerät zu aktivieren. Für die Wiederherstellung des Betriebs ist es erforderlich, sämtliche Codes zu löschen und die gesamte Installation zu wiederholen. Wir empfehlen, die Codes der Kanäle zu löschen, denen nichts zugeordnet ist (z.B. Code 2222, 3333, 4444, 0000 usw., wenn nur ein Steuergerät verwendet wird).

ATENCIÓN: si se elimina el último código, ya no será posible activar la central correspondiente. Para restablecer el funcionamiento es necesario borrar todos los códigos y repetir la instalación desde el principio. Se recomienda eliminar los códigos de los canales que no estén asociados a nada (por ej.: código 2222, 3333, 4444, 0000, etc. si se utiliza una sola central).

LET OP: als de laatste code verwijderd wordt is het niet langer mogelijk de bijbehorende centrale te activeren. Om de werking te herstellen is het nodig een totale annulering uit te voeren van de codes en de installatie vanaf het begin te herhalen. Het wordt aangeraden om de codes van de kanalen die nergens mee geassocieerd zijn te verwijderen (bijv. code 2222, 3333, 4444, 0000 enz als er maar één centrale gebruikt wordt).

AGGIUNTA CODICE- ADDING A CODE - AJOUT DE CODE
HINZUFÜGEN VON CODES - AGREGAR CÓDIGO - TOEVOEGING CODE

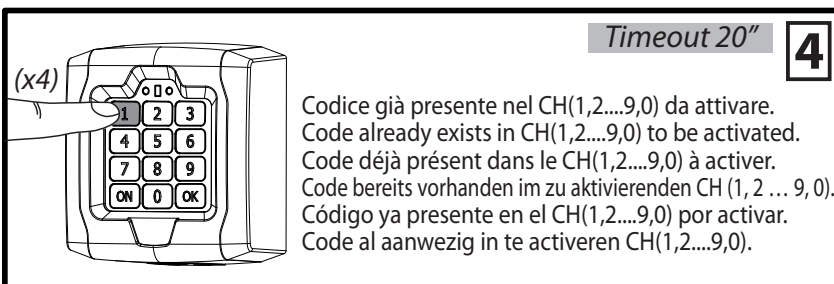
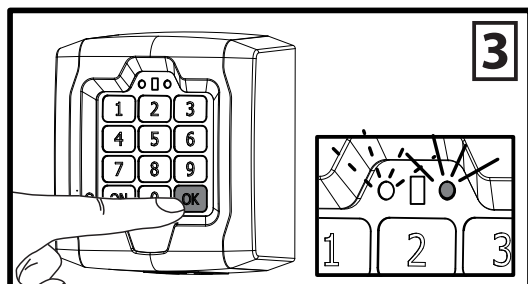
D812039 00100_02



Timeout 20"

2

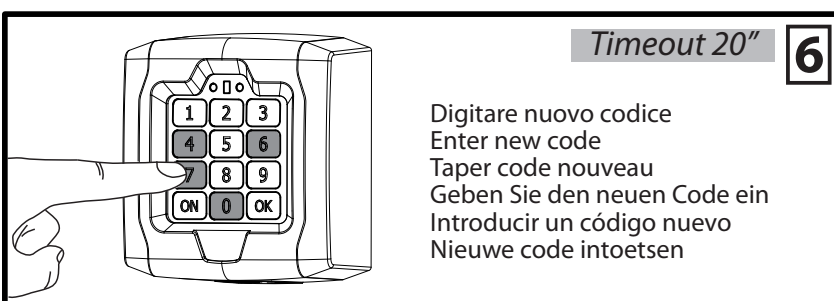
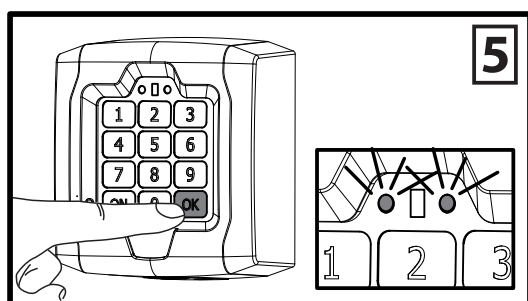
Digitare password
Enter password
Taper password
Geben Sie das Passwort ein
Introducir la contraseña
Wachtwoord intoetsen



Timeout 20"

4

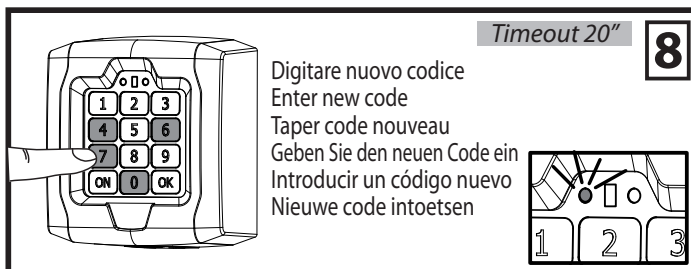
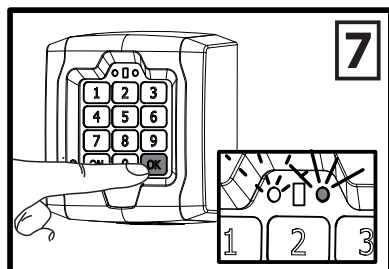
Codice già presente nel CH(1,2....9,0) da attivare.
Code already exists in CH(1,2....9,0) to be activated.
Code déjà présent dans le CH(1,2....9,0) à activer.
Code bereits vorhanden im zu aktivierenden CH (1, 2 ... 9, 0).
Código ya presente en el CH(1,2....9,0) por activar.
Code al aanwezig in te activeren CH(1,2....9,0).



Timeout 20"

6

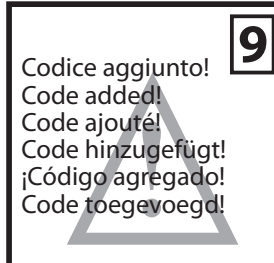
Digitare nuovo codice
Enter new code
Taper code nouveau
Geben Sie den neuen Code ein
Introducir un código nuevo
Nieuwe code intoetsen



Timeout 20"

8

Digitare nuovo codice
Enter new code
Taper code nouveau
Geben Sie den neuen Code ein
Introducir un código nuevo
Nieuwe code intoetsen



9

Codice aggiunto!
Code added!
Code ajouté!
Code hinzugefügt!
¡Código agregado!
Code toegevoegd!

ATTENZIONE: Per aggiungere un codice è necessario conoscere la password del sistema. Il Q.BO TOUCH gestisce fino a 100 codici diversi. Il nuovo codice avrà la stessa funzione del codice già presente (attiva lo stesso canale).

WARNING: To add a code, you need to know the system password. Q.BO TOUCH can handle up to 100 different codes. The new code will serve the same purpose as the existing code (activates the same channel).

ATTENTION : Pour ajouter un code il est nécessaire connaître le mot de passe du système. Le Q.BO TOUCH gère jusqu'à 100 codes différents. Le nouveau code aura la même fonction du code déjà présent (active le même canal).

ACHTUNG: Für das Hinzufügen eines Codes muss das Passwort des Systems bekannt sein. Die Q.BO TOUCH verwaltet bis zu 100 verschiedene Codes. Der neue Code hat die gleiche Funktion, wie der bereits vorhandene Code (er aktiviert den gleichen Kanal).

ATENCIÓN: Para agregar un código es necesario conocer la contraseña del sistema. El Q.BO TOUCH controla hasta 100 códigos diferentes. El nuevo código cumplirá la misma función que el código ya presente (activa el mismo canal).

LET OP: Om een code toe te voegen is het nodig het wachtwoord van het systeem te kennen. De Q.BO TOUCH beheert tot 100 verschillende codes. De nieuwe code zal dezelfde functie hebben als de reeds bestaande code (activeert hetzelfde kanaal).



**CAMBIO PASSWORD - CHANGING THE PASSWORD - CHANGER DE MOT DE PASSE
ÄNDERN DES PASSWORDS - CAMBIAR CONTRASEÑA - WACHTWOORDVERANDERING**

1

5"

2 Timeout 20"

Digitare vecchia password
Enter old password
Taper l'ancien mot de passe
Geben Sie das alte Password ein
Introducir la contraseña vieja
Oud wachtwoord intoetsen

3

4 Timeout 20"

Digitare vecchia password
Enter old password
Taper l'ancien mot de passe
Geben Sie das alte Password ein
Introducir la contraseña vieja
Oud wachtwoord intoetsen

5

6 Timeout 20"

Digitare nuova password
Enter new password
Taper nouveau mot de passe
Geben Sie das neue Password ein
Introducir la contraseña nueva
Nieuw wachtwoord intoetsen

7

8 Timeout 20"

Digitare nuova password
Enter new password
Taper nouveau mot de passe
Geben Sie das neue Password ein
Introducir la contraseña nueva
Nieuw wachtwoord intoetsen

9

Password cambiata!
Password changed!
Mot de passe changé!
Password geändert!
Contraseña modificada!
Wachtwoord veranderd!

**PASSWORD DI DEFAULT:
DEFAULT PASSWORD:
MOT DE PASSE PAR DEFAULT:
DEFAULT-PASSWORD:
CONTRASEÑA PREDETERMINADA:
STANDAARD WACHTWOORD:.....1234**

**NUOVA PASSWORD:
NEW PASSWORD:
NOUVEAU MOT DE PASSE:
NEUES PASSWORD:
NUEVA CONTRASEÑA:
NIEUW WACHTWOORD:**



Bft Spa

Via Lago di Vico, 44
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22
→ www.bft.it

**SPAIN**

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)
www.bftautomatismos.com

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest
www.bft-france.com

GERMANY

BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH
90522 Oberasbach
www.bft-torantriebe.de

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Stockport, Cheshire, SK7 5DA
www.bft.co.uk

IRELAND

BFT AUTOMATION LTD
Dublin 12

BENELUX

BFT BENELUX SA
1400 Nivelles
www.bftbenelux.be

POLAND

BFT POLSKA SP. Z O.O.
05-091 ZĄBKÓW
www.bft.pl

CROATIA

BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)
www.bft.hr

PORTUGAL

BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3020-305 Coimbra
www.bftportugal.com

CZECH REPUBLIC

BFT CZ S.R.O.
Praha
www.bft.it

TURKEY

BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul
www.bftotomasyon.com.tr

RUSSIA

BFT RUSSIA
111020 Moscow
www.bftorus.ru

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)
www.bftaustralia.com.au

U.S.A.

BFT USA
Boca Raton
www.bft-usa.com

CHINA

BFT CHINA
Shanghai 200072
www.bft-china.cn

UAE

BFT Middle East FZCO
Dubai